

EL MAYOR ÉXITO DEL CINE ALEMÁN DEL 2019
MÁS DE 3.500.000 ESPECTADORES



Este
.niño
necesita
aire fresco

ESTRENO **23** AGOSTO

DIRIGIDA POR CAROLINE LINK
GANADORA DEL OSCAR® POR "EN UN LUGAR DE ÁFRICA"

FINANZIACIÓN CON UFA DISTRIBUTION Y UFA FICTION PRODUKTION EN COPRODUCCIÓN CON WARNER BROS. FILM PRODUCTION GERMANY Y FEINE FILME. BASADO EN LA NOVELA "DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT" DE HAPE KVERKELING.
CON JULIUS WECKAUF, LUISE HEYER, SÖNKE MÖHRING, HEDI KRIEGESKOTTE, JOACHIM KRÖL, URSULA WERNER, RUDOLF KOWALSKI. CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE MAREN KROYMANN, DIANA AMFT. CASTING: SABINE SCHVEDHELM, JACQUELINE RIETZ.
DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA: JUDITH KAUFMANN BFK. DISEÑADORA DE VESTUARIO: BARBARA GRÜPP. DIRECTOR DE ARTE: SUSANN BIELING. MONTAJE: SABINE SCHUMANN. WALDEMAR POKRODZKI. BANDA SONORA ORIGINAL: MAX-THOMAS MEINDL. MÚSICA SONORA: TSCHEANGIS CHAHROKH. DISEÑO DE SONIDO: CHRISTOF EBHARDT.
MONTAJE: SIMON GSTÖTTMAYR BUS. MÚSICA: NIKI REISER. SUPERVISOR DE MÚSICA: DOMINIQUE KOLLING, REGINA BEIS. JEFE DE PRODUCCIÓN: OLIVER LÜER. PRODUCTOR: TOBIAS TIMME. PRODUCTORES: SEBASTIAN WERNINGER, NICO HOFMANN. PRODUCTOR FEINE FILME: HERMANN FLORIN, GUNN RUTH TOMA. DIRECTOR: CAROLINE LINK.

PROMOVIDO POR Film und Medien Stiftung NRW medienboard Berlin-Brandenburg FFF Bayern FFA-... CON EL APOYO DE UFAFICTION UFA DISTRIBUTION A WARNER MEDIA COMPANY PICTURE TREE INTERNATIONAL FILMIN german films wanda vision

SINOPSIS BREVE

Valle del Ruhr, Alemania, 1972. Hans-Peter es un niño regordete de nueve años que crece en un entorno familiar seguro y rodeado de unos parientes a los que les encanta divertirse. A primera vista, no es el chico más popular del cole, pero sabe hacer reír a los demás y lo pone en práctica en la tienda de barrio que tiene su abuela. Pero los problemas no tardan en surgir en la vida del pequeño, ya que su madre, que era una mujer alegre y vital, cae en una depresión tras sufrir una operación. El padre trabaja sin descanso y le deja a menudo al cuidado de sus abuelas, dos mujeres de gran corazón y con una fuerte personalidad. Gracias a su amor y dedicación, Hans-Peter logra sobrevivir al caos emocional que se desencadena y utiliza su sentido del humor para aliviar sus penas y hacer que la gente se ría con él.



SOBRE LA DIRECTORA

La carrera de Caroline Link como directora empezó con un éxito instantáneo tanto a nivel nacional como internacional, ya que su primer largometraje, 'Más allá del Silencio' (1996), fue nominado a un Premio de la Academia® como Mejor Película de Habla No Inglesa en 1997. Después de completar su segundo largometraje, 'Ana Luisa Y Antón' (1999), una película para niños basada en la novela de Erich Kästner del mismo nombre, dirigió 'En un lugar de África' (2001), que ganó el Oscar® a la Mejor Película en Habla no Inglesa en 2003. En 2013, dirigió 'Destino Marrakech', que se estrenó como Presentación Especial en el IFF de Toronto y ganó el Premio Gryphon a la Mejor Película en el IFF de Giffoni. 'ESTE NIÑO NECESITA AIRE FRESCO' (2018) es el último largometraje de Caroline Link como directora.



LOS ACTORES

JULIUS WECKAUF

Julius sólo tenía nueve años cuando empezó a rodar 'ESTE NIÑO NECESITA AIRE FRESCO'.

Nació en una pequeña ciudad del Bajo Rin. No tenía ninguna experiencia previa ante las cámaras, pero a pesar de ello envió un video suyo y se impuso sobre miles de candidatos gracias a su ingenio y a su encanto. Se lo pasó tan bien en el set con el equipo de rodaje que está deseando hacer más películas.



LUISE HEYER

Luise Heyer nació en 1985 en Berlín. Estudió en la Academia de Música y Teatro de Rostock y se graduó en 2010. Desde entonces, ha aparecido en el Schauspielhaus Dortmund, en 'Espectros' de Ibsen y también en 'Macbeth', 'Bodas de sangre', 'Miss Sara Sampson' y 'La ópera de los tres centavos'. Fue elegida Mejor Actriz en la temporada 2012 de este teatro.

Sus papeles en el cine incluyen 'Flucht', 'The Most Beautiful Couple', 'Einmal bitte alles', 'Die Reste meines Lebens', 'Fado', 'Tough Love' de Rosa von Praunheim, 'All of a Sudden', 'Jack' (en competición en la Berlinale 2014), 'Un regalo de los dioses' (Premio alemán a la mejor interpretación coral), 'Willkommen bei Habib' y 'Viento del oeste'.



Sus papeles en televisión incluyen roles en la serie de Netflix 'Dark', 'Atempause', 'Gift', 'Detour', 'Die Glasbläserin', en la serie estadounidense 'Homeland', 'Der Fall Barschel', 'Helmut Schmidt – Lebensfragen' y 'Frauen, die Geschichte machten' (como la Reina Luisa de Prusia).

SÖNKE MÖHRING

Sönke Möhring, nacido en 1972, se ha ganado el aplauso de la crítica y el público por sus numerosos papeles en el cine y la televisión, como por ejemplo su habitual colaboración con el director Mark Schlichter en 'Cowgirl', 'Rottmann schlägt zurück', 'Freundschaften und andere Neurosen', 'Blindes Vertrauen', 'Heiratsschwindlerin mit Liebeskummer'.

Sus papeles en el cine incluyen 'Montrak', 'Plötzlich Türke', 'Lo imposible', 'Padre a la fuerza', 'Sobreviviendo al amor', 'Malditos bastardos', 'This Is Love', 'Phantomschmerz', 'Video Kings' y 'Goldene Zeiten'. Su última película es la producción internacional 'The Blue Mauritius' protagonizada por Gérard Depardieu.

Sus papeles en televisión incluyen 'Hanne' de Dominik Graf, 'Volltreffe', 'Einstein', 'Sturköpfe', 'Klare Sicht', 'Heimat ist kein Ort', 'Große Fische, kleine Fische', el papel protagonista de Koslowski en la serie 'Koslowski & Haferkamp', 'Heiter bis tödlich' - 'Akte Ex', 'The Missionary', 'Helmut Schmid't - 'Lebensfragen', 'Ich bin Boes', 'Bissige Hunde', 'Alles Klara', 'Die letzte Fahrt', 'Hindenburg', 'Pretty Mama', la serie 'Maddin in Love', 'Allein unter Bauern', 'Adel verpflichtet,' 'Sturmflut' y 'Müde Krieger'.



SINOPSIS LARGA

Valle del Ruhr, Alemania, década de 1970. El joven Hans-Peter vive con sus padres, Margret y Heinz, y su hermano, Matthes, en la casa rural de sus abuelos, Bertha y Hermann. Es un niño curioso al que le encanta observar a los clientes de la tienda de comestibles de su abuela Änne. Además, se lo pasa genial con el resto de sus parientes a los que les chifla celebrar fiestas y reuniones. Hans-Peter es un niño regordete y sus compañeros de colegio se burlan a menudo de él. Pero desde muy pequeño, se sirve de su aspecto para hacer reír a los demás. Empezó entreteniéndolo a sus tías y tíos con parodias de clientes, cantantes de pop y figuras de la televisión. Se las arregla para hacer reír a todos y sueña con emular a sus ídolos televisivos.

Después de mudarse a casa de sus otros abuelos, Änne y Willi, en la ciudad de Recklinghausen, Hans-Peter sigue llevando una vida feliz aunque en un entorno más urbano. Su madre se divierte persiguiéndolo por el vecindario, aprende a montar a caballo y se hace amigo de Sabine, su compañera de clase. Y cuando llega la época de carnaval, Hans-Peter insiste en vestirse de princesa; su tía Gertrud tiene que hacerle un vestido a medida para la ocasión porque es imposible encontrar uno de su talla. En la siguiente reunión familiar, su tía Annemarie interpreta una magnífica versión de una canción de Zarah Leander, que causa un gran impacto en el niño.

El padre de Hans-Peter trabaja de carpintero. Suele estar ausente y deja a su madre, una mujer cariñosa pero un tanto nerviosa llamada Margret, al cuidado de la casa y de los dos hijos. Debido a una sinusitis crónica, la madre de Hans-Peter se ve obligada a pasar por el quirófano. Y la operación trae consecuencias ya que pierde el sentido del olfato y del gusto. Esta circunstancia, unida al estrés de la vida diaria, la sumen en una depresión cada vez más profunda.

Cuando la madre de Hans-Peter se enfada con él por cualquier trastada, el niño acude a refugiarse en los brazos de sus cariñosos abuelos. Y justo antes de morir, la abuela Änne profetiza un gran futuro para él, afirmando que se hará famoso. Cuando la salud de su madre empeora, los familiares de Hans-Peter comienzan a involucrarse cada más en su vida. Heinz, el padre del niño, se angustia porque su esposa rechaza categóricamente cualquier ayuda psicológica. A veces, Hans-Peter logra levantarle el ánimo a su madre con sus números cómicos y sus sentimentaloides canciones populares.

Después de pasar dos semanas de vacaciones con el abuelo Willi cerca de Salzburgo, Hans-Peter regresa a casa y se da cuenta de que su madre no ha mejorado. Una noche, deja que se quede despierto hasta tarde viendo la televisión, mientras ella se va pronto a la cama. Esa misma noche, Hans-Peter se acuesta junto a ella y se alarma por los extraños ruidos que hace su madre al respirar. Por la mañana, cuando su padre regresa a casa del trabajo, queda claro que la madre de Hans-Peter ha intentado suicidarse ingiriendo pastillas para dormir. La llevan al hospital del que no regresará.



Para Hans-Peter, el funeral de su madre se convierte en una prueba emocional insoportable. La abuela Bertha y el abuelo Hermann acuerdan mudarse a casa de Heinz en Recklinghausen para cuidar de sus dos hijos pequeños. Aunque está rodeado de familiares que le tratan con mucho cariño, Hans-Peter está demasiado triste para actuar en la obra escolar, a pesar de que el papel protagonista estaba hecho a su medida. Pero se rehace cuando se entera de que el Departamento de Protección de Menores va a venir a evaluar si sus ancianos abuelos no son demasiado frágiles para cuidarlo.

El "espectáculo familiar" que pone en escena Hans-Peter convence a la funcionaria del Departamento de Menores que está en muy buenas manos. Poco después, la abuela Bertha interviene cuando la tía Gertrud intenta emparejar a Heinz con la ansiosa Sra. Kolossa, a pesar de que todavía está de luto.

Hans-Peter va interiorizando poco a poco los sabios consejos de su abuelo Willi que le dice que 'la vida debe continuar' y acaba recuperando el valor y la confianza en sí mismo. Y, aunque los papeles protagonistas de la obra escolar ya están adjudicados, Hans-Peter asume un pequeño papel secundario que se convierte en todo un éxito. Así que decide escribir una carta al legendario comediante alemán Loriot y hace una prueba para el papel de Dicki Hoppenstedt en el sketch "Navidad con los Hoppenstedt". A pesar de que recibe una carta de rechazo para hacer el papel, Hans-Peter ha dado el primer paso de lo que será una carrera de enorme éxito en el mundo del entretenimiento.



DETRÁS DE LA CÁMARA

PRODUCTOR NICO HOFMANN

Nico Hofmann nació en 1959 en Heidelberg y es uno de los productores de cine y televisión con más éxito de Alemania. Su trabajo es muy apreciado por su profundo conocimiento del oficio y su talento para la narración.

La película de graduación de Hofmann en la HFF de Munich (Land der Väter, Land der Söhne, 1987/1988) recibió el Premio del Cine Bávaro y el Premio FIPRESCI. Abandonó la dirección en 1998 para cofundar teamWorx, una productora que no tardó en convertirse en un pilar de la industria cinematográfica alemana y líder europeo en "documentales dramatizados o 'Event TV'" (The Tunnel, March of Millions, Stauffenberg, Mogadishu). Su serie de tres capítulos 'Hijos del Tercer Reich' (2013) costó 14 millones de dólares y fue un enorme éxito en toda Europa. Posteriormente se vendió a 148 países y recibió innumerables premios nacionales e internacionales. La película de Hofmann sobre la caída del Muro de Berlín, 'Calle Bornholmer', fue vista por más de 7 millones de espectadores en Alemania y recibió un Bambi al "Documental dramatizado de televisión del año" y un Premio Grimme de ficción. El Event TV y Web 'Dina Foxx 2' de dos partes recibió el Premio Emmy Internacional en la categoría transmedia de Programa Digital: Ficción.

Las recientes producciones cinematográficas de Hofmann incluyen la película para televisión 'Grzimek' (2015) y la nueva adaptación de la novela de Bruno Apitz, Desnudo entre lobos (2015). La serie de ocho capítulos 'Deutschland 83' (2015) se estrenó en la 65ª edición de la Berlinale y se convirtió en la primera serie en lengua alemana que ha comprado y exhibido un canal de televisión estadounidense (Sundance). 'Deutschland 83' recibió el Premio Cámara de Oro a la Mejor Miniserie. Le siguió el drama familiar de tres partes 'Ku'damm 56' (2016) y 'Ku'damm 59' (2018). Otras de sus producciones son 'Letzte Ausfahrt Gera' (2016), 'Im Zweifel' (2015), 'Die Akte General' (2016), la serie de seis partes 'Charité' (2017), la serie de tres partes 'The Same Sky' (2017) y 'Death of a Cadet' (2017).

Hofmann ha recibido múltiples premios por su trabajo como productor y director, incluido el Premio Hans Abich en 2006, dos Premios del Cine Bávaro, cinco Premios de la Televisión Alemana, dos Bambi y una Cámara de Oro. También ha recibido el Premio Schiller, el Premio Romy al Mejor Productor, la Medalla al Mérito de Baden-Württemberg y el Premio al Productor de Vídeo junto con Wolf Bauer por 'El médico'.

Hofmann trabaja incansablemente para ayudar a jóvenes talentos. De hecho, desde 1995 es profesor en la Filmakademie Baden-Württemberg. En 1999, junto con Bernd Eichinger, creó el Premio First Steps Young Talent, que a día de hoy está considerada el premio más importante para jóvenes realizadores alemanes.

Hofmann ha sido presidente de la junta de UFA FICTION desde 2013, que aúna el trabajo de ficción realizado por UFA TV, Phoenix Film y teamWorx. Como productor y director general de UFA Cinema, Hofmann fue responsable de las adaptaciones cinematográficas de 'Hanni y Nanni 1, 2 y 3', 'La niña de la selva' (2011), 'Teufelskicker' (2010), 'Die Relativitätstheorie der Liebe' (2011) y 'Wir wollten aufs Meer' (2012) del ganador del Oscar Toke C. Hebbeln. Las producciones cinematográficas más recientes de Hofmann en UFA Cinema son 'Hanni y Nanni 3 y 4', 'Jesus liebt mich' (2012), 'Das Wochenende' (2013), 'Der fast perfekte Mann' (2014), 'El médico' (2013) y la adaptación cinematográfica del bestseller de Hape Kerkeling Bueno, me largo.

Hofmann fue CEO de UFA junto con Wolf Bauer a partir de 2015. En 2017, asumió la responsabilidad exclusiva de la compañía.

PRODUCTOR SEBASTIAN WERNINGER

Sebastian Werninger es productor ejecutivo y jefe de producción en UFA FICTION. Durante más de 18 años, ha ocupado varios puestos en UFA.

También es productor en UFA Cinema. Fue Productor Ejecutivo de la lujosa producción cinematográfica 'El médico' (2013), que tuvo más de 3,5 millones de espectadores en Alemania y fue uno de los largometrajes alemanes de mayor éxito en los últimos años. En 2015 produjo la película del bestseller de Hape Kerkeling, Bueno, me largo.

Otros proyectos de Werninger incluyen películas históricas para televisión, como 'Dresden', 'Laconia', 'The Tunnel', 'Hindenburg', la galardonada serie 'Hijos del Tercer Reich' (con más de 25 premios nacionales e internacionales), las películas 'Dschungelkind', 'Wir wollten aufs Meer', 'Die vierte Macht' y 'Hanni y Nanni Partes 1 a 4', una de las franquicias de películas infantiles de mayor éxito, así como 'So viel Zeit' basada en la novela de Frank Goosen.

Sus producciones televisivas más recientes incluyen la película biográfica 'Grzimek', la nueva adaptación de la novela Desnudo entre lobos de Bruno Apitz, 'Deutschland 83' y su secuela 'Deutschland 86', 'Calle Bornholmer' (una tragicomedia sobre la Caída del Muro de Berlín), la serie 'Binny y el fantasma', 'Charité, en seis partes', 'The Same Sky', y la serie 'Sankt Maik'.



PRODUCTOR HERMANN FLORIN

Florin es fundador y director general de Florin Film y Gesellschaft für Feine Filme, con oficinas en Berlín y Colonia. También es el fundador de Benrae Florin Films Limited en Irlanda. Lleva 20 años trabajando en el sector, produciendo películas y series de televisión nacionales e internacionales aclamadas por la crítica y con gran éxito de público.

Con sus compañías, Florin Film y Feine Filme, produjo el largometraje de debut de Conor McDermottroe titulado 'Swansong' premiado con el Best Irish Drama Galway en 2009, y el IFTA al mejor actor protagonista en 2011. También coprodujo con UFA Cinema las exitosas películas familiares 'Hanni y Nanni Partes 1-4', basadas en los bestsellers de Enid Blyton del mismo nombre. 'I'm Off Then' se estrenó en Navidad de 2015 y representó la cuarta coproducción de Feine Filme con UFA Cinema.

Después, Florin produjo las comedias internacionales 'Wanderers' y 'Halal Daddy' (con Warp Films, Film4, Studiocanal UK en Londres y el Irish Film Board). En la actualidad está trabajando con el director Züli Aladag en la historia de amor 'Katte' (Premio al Guión Adaptado Alemán en 2009 para el guionista Johannes Reben). También está trabajando en el rodaje de Philipp Kadelbach de la novela 'So viel Zeit' de Frank Goosen.

Florin enseñó en la Filmschule Berlin Hamburg y en el DFFB. Ocupa un puesto con capacidad decisoria en EAVE y es miembro de la Academia de Cine Alemana y Europea. Antes de fundar Feine Filme, trabajó como productor para importantes productoras alemanas de cine y televisión y fue productor independiente en Alemania y en el extranjero. Antes de dedicarse al cine, se especializó en Estudios Teatrales y trabajó en varios teatros de Alemania.

REPARTO

Hans-Peter.	JULIUS WECKAUF
Madre Margret.	LUISE HEYER
Padre Heinz.	SÖNKE MÖHRING
Abuela Änne.	HEDI KRIEGESKOTTE
Abuelo Willi.	JOACHIM KRÓL
Abuela Bertha.	URSULA WERNER
Abuelo Hermann.	RUDOLF KOWALSKI
Sra. Höltermann.	MAREN KROYMANN
Sra. Kolossa.	DIANA AMFT
Tía Gertrud.	ELENA UHLIG
Matthes.	JAN LINDNER
Tía Lisbeth.	BIRGE SCHADE
Veronika.	KATHARINA HINTZEN
Tía Annemarie.	EVA VERENA MÜLLER
Kurt.	NICHOLAS BODEUX
Hans-Peter (5 Años).	LEON WÖLLPER
Paul.	RENÉ SCHALLENBERG
Marion.	SHARLEN SCHAMKE
Profesora Sra. Klöker.	KATHRIN VON STEINBURG
Sabine.	FINJA JUNIETZ
Gabi.	LEONIE EHRLICH
Manuela.	FRANZI GRUND
Murat.	SELIM CEYLAN
Lothar Rottmann.	WOLFGANG RÜTER
Sra. Strecker.	HEIDE HOLTGREWE
Sra. Rädeker.	MARTINA EITNER-ACHEAMPONG
Dr. Lessen.	THOMAS LOIBL
Transportista	LARS ERIC-LIEBST
Jefe de obra	VOLKER WEIDLICH
Ralf.	RICHARD KOZIOLLEK
Hannes.	JONA MILLICEVIC



EQUIPO TÉCNICO

Dirigida por CAROLINE LINK

Guión adaptado de RUTH TOMA

Productores SEBASTIAN WERNINGER, NICO HOFMANN

Productor HERMANN FLORIN

Productor creativo TOBIAS TIMME

Jefe de producción OLIVER LÜER

Supervisor musical DOMINIQUE KULLING, REGINA REIS

Música NIKI REISER

Montaje de SIMON GSTÖTTMAYR, bvs

Diseño de sonido CHRISTOF EBHARDT

Mezclas de sonido TSCHANGIS CHAHROKH

Sonido original MAX-THOMAS MEINDL

Maquillaje SABINE SCHUMANN, WALDEMAR POKROMSKI

Diseñadora de producción SUSANN BIELING

Diseñadora de vestuario BARBARA GRUPP

Director de fotografía JUDITH KAUFMANN, bfk

Casting SABINE SCHWEDHELM, JACQUELINE RIETZ





Avda. Europa, 16 • Chalet 1
28224 • Pozuelo de Alarcón (Madrid)
Tel. (34) 91 351 72 83 • Fax (34) 91 352 83 71
eoliete@wanda.es • prensa@wanda.es

www.wanda.es

WARNER BROS. PICTURES PRESENTA

EL MAYOR ÉXITO DEL CINE ALEMAN

+ DE 3.500.000 ESPECTADORES



ESTE NIÑO NECESITA AIRE FRESCO

DIRIGIDA POR CAROLINE LINK
GANADORA DEL OSCAR® POR "EN UN LUGAR DE ÁFRICA"

EN CO-PRODUCCIÓN CON IFA DISTRIBUTION Y UFA FICTION PRODUKTION EN CO-PRODUCCIÓN CON WARNER BROS. FILM PRODUCTION GERMANY Y FEINE FILME. BASADO EN LA NOVELA "DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT" DE HAPE KERCKELING
CON JULIUS WECKAUF, LUISE HEYER, SÖNKE MÖHRING, HEDI KRUEGSKOTTE, JOACHIM KRÖL, URSULA WERNER, RUDOLF KOWALSKI (CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE MAREN KROYMANN, DIANA AMFT)
CASTING: SABINE SCHWEDHELM, JACQUELINE RIETZ, DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA: JUDITH KAUFMANN, BFX, DISEÑADORA DE VESTUARIO: BARBARA GRUPP, DIRECTOR DE ARTE: SUSANN BIELING, MAQUILLAJE: SABINE SCHUMANN, WALDEMAR POKROMSKI
BANDA SONORA ORIGINAL: MAX-THOMAS MEINOLD, MEZCLA SONIDO: TSCHANGIS CHAHROUKH, DISEÑO DE SONIDO: CHRISTOF EBHARDT, MONTAJE: SIMON GSTÖTTMAYR, BVS, MÚSICA: NIKI REISER, SUPERVISOR DE MÚSICA: DOMINIQUE KULLING, REGINA REIS
JEFE DE PRODUCCIÓN: OLIVER LÖDER, PRODUCTOR: TOBIAS TIMME, PRODUCTORES: SEBASTIAN WERNINGER, NICO HOFMANN, PRODUCTOR FEINE FILME: HERMANN FLORIN, GUDRUTH TOMA, DIRECTOR: CAROLINE LINK

PROMOVIDO POR

Film und Medien
Stiftung NRW

medienboard
Berlin-Brandenburg

FFF Bayern

FFA

Deutsches
Fernsehzentrum

CON EL APOYO DE

UFAFICTION

tonefilm

UFA DISTRIBUTION

A WARNERMEDIA Company

© 2019 Warner Bros. Entertainment Inc. All rights reserved.

FILMFIN

wanda

visión